INTERMÉDIAIRE · 11 À 14 ANS

Les quatre instruments : une seule chaîne

Une promesse, la terre, une marque et un serment, et le registre jamais terminé.

Lis

Pendant la Révolution américaine, les Mohawks de trois villages sont restés avec le roi. Les villages étaient Canajoharie, Tikondarago et Aughgugo. Les Mohawks ont perdu leurs foyers. Pendant dix-sept ans, la Couronne a rédigé quatre documents sur ce qui leur était dû.

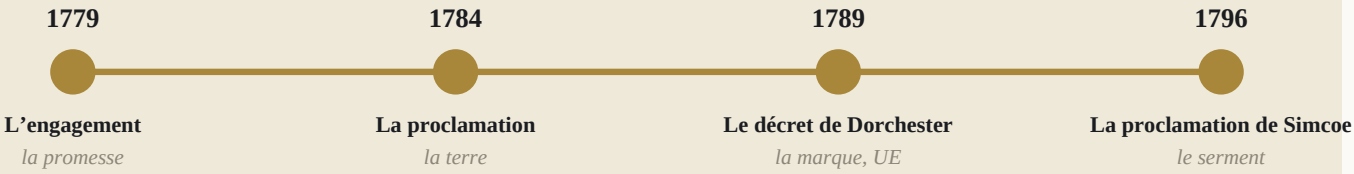
En 1779, le gouverneur Frederick Haldimand a fait une promesse. Il rétablirait ce qu’ils avaient perdu, aux frais de la Couronne. En 1784, il a tenu sa promesse avec de la terre : six milles de chaque côté de la rivière Grand, du lac Érié jusqu’à sa source, pour eux et leur postérité, pour toujours.

En 1789, lord Dorchester a donné une marque d’honneur, UE. Elle était pour chaque famille restée avec le roi avant 1783, et pour tous ses descendants, par les mères comme par les pères. Un registre devait être tenu, pour distinguer leurs enfants des colons arrivés plus tard.

En 1796, le registre n’était toujours pas fait. Simcoe a donc donné un ordre : chaque personne devait le prouver sous serment devant un magistrat, ou perdre l’avantage. La Nation mohawk de Grand River affirme que ce serment n’a jamais été prêté pour les Mohawks des trois villages. Son Registre le reçoit maintenant, une lignée à la fois.

Observe

Comment lire le schéma : quatre documents sur une même ligne, du plus ancien à gauche. Chacun s’appuie sur le précédent.



une seule chaîne : le Registre garde les quatre

Mots à connaître

Mot	Ce qu’il veut dire ici
Engagement	Une promesse solennelle, ici de la Couronne en 1779.
Proclamation	Un ordre public du gouverneur de la Couronne.
Décret	Une décision du gouverneur prise avec son conseil.
Postérité	Tous les descendants d’une personne, y compris ceux qui ne sont pas nés.
Registre	Une liste officielle tenue et complétée.
Magistrat	Un officier qui reçoit les serments; aujourd’hui, un juge de paix.
Serment	Une promesse solennelle que ce qu’on dit est vrai.

© Mohawk’s Printer for Grand River, 2026, pour la Nation mohawk de Grand River · Territoire de Grand River, Ohsweken. Reproduction libre pour l’enseignement.

INTERMÉDIAIRE · 11 À 14 ANS

Les quatre instruments : une seule chaîne

Travaille avec une source primaire

> *« Les loyalistes qui sont restés attachés à l'unité de l'Empire et qui se sont ralliés à l'étendard royal en Amérique avant le traité de séparation de 1783, et tous leurs enfants et leurs descendants des deux sexes, seront distingués par les lettres suivantes, ajoutées à leur nom : U.E. »*
>
> Le décret de lord Dorchester, 9 novembre 1789, la note du décret (traduction libre de l'anglais).

Interroge la source	Ta réponse
Qui l'a fait, et pour qui?	
Qui reçoit la marque? Trouve les mots.	
La marque passe-t-elle par les mères comme par les pères? Comment le sais-tu?	
Que ne peut-elle pas nous dire?	

Trois points de vue

La même marque, UE, décrite de trois façons. Lis-les, puis explique pourquoi elles diffèrent.

Qui	Comment ils décrivent la marque UE
Beaucoup de gens aujourd'hui	Un honneur de famille : le signe qu'un ancêtre était un loyaliste de l'Empire uni.
Les sociétés loyalistes	Un honneur que leurs membres certifiés peuvent ajouter à leur nom.
La Nation mohawk de Grand River	La marque de la Couronne selon le décret de 1789, héréditaire et individuelle, tenue par le Registre de la Nation.

Affirmation, preuve, raisonnement

Choisis une affirmation de l'affiche, par exemple « la marque passe par les deux sexes » ou « le serment de 1796 n'a jamais été prêté pour la catégorie ». Puis remplis le tableau.

Affirmation	Preuve	Raisonnement

Réponds

1. **Importance historique.** Lequel des quatre documents compte le plus? Pourquoi?

2. **Preuves.** Trouve une expression dans la source qui montre que la marque est pour les enfants aussi.

© Mohawk's Printer for Grand River, 2026, pour la Nation mohawk de Grand River · Territoire de Grand River, Ohsweken. Reproduction libre pour l'enseignement.

INTERMÉDIAIRE · 11 À 14 ANS

Les quatre instruments : une seule chaîne

3. **Cause et conséquence.** Pourquoi Simcoe a-t-il dû donner son ordre en 1796?

4. **Continuité et changement.** Qu’est-ce qui est resté pareil de 1779 à 1796, et qu’est-ce qui s’est ajouté chaque fois?

5. **Perspective historique.** Choisis un point de vue du tableau. Pourquoi ce groupe verrait-il la marque ainsi?

6. **Dimension éthique.** Si la Couronne a ordonné un registre qui n’a jamais été fait, qui devrait le faire maintenant?

> **Réfléchis.** Une promesse faite il y a plus de deux cents ans peut-elle encore lier quelqu’un aujourd’hui? Écris ou discute ta réponse.

© Mohawk’s Printer for Grand River, 2026, pour la Nation mohawk de Grand River · Territoire de Grand River, Ohsweken. Reproduction libre pour l’enseignement.

INTERMÉDIAIRE · 11 À 14 ANS

Les quatre instruments : une seule chaîne

Tâche d’évaluation : Le foyer d’une promesse : que vaut une promesse, et qui devrait en garder la trace?

Montre ce que tu as appris en l’expliquant à quelqu’un d’autre. Ton travail doit aider une personne qui n’a jamais vu l’affiche à la comprendre.

Choisis une option

Une lettre	Écris une lettre d’une page à ton député ou au roi pour expliquer comment quatre documents de la Couronne, de 1779 à 1796, forment une seule chaîne : la promesse, la terre, la marque et le serment.
Une infographie	Conçois une affiche d’une page qui explique comment quatre documents de la Couronne, de 1779 à 1796, forment une seule chaîne : la promesse, la terre, la marque et le serment, avec un dessin qui met une personne dans l’image.
Un court exposé ou balado	Enregistre ou présente un exposé de deux à trois minutes qui explique comment quatre documents de la Couronne, de 1779 à 1796, forment une seule chaîne : la promesse, la terre, la marque et le serment à quelqu’un de ton âge.

Ce que ton travail doit contenir

- Au moins trois faits avec leurs dates.
- Une citation de la source primaire, Le décret de lord Dorchester, 9 novembre 1789, la note du décret, entre guillemets.
- Au moins trois des « Mots à connaître », bien employés.
- Un point de vue autre que celui de la Nation mohawk de Grand River, expliqué avec équité (Beaucoup de gens aujourd’hui, Les sociétés loyalistes).
- Ta propre affirmation, avec la preuve et le raisonnement.
- La liste des sources utilisées.

Étapes

- Jour 1 : relis l’affiche et cette fiche; choisis ta forme; écris ton affirmation en une phrase.
- Jour 2 : rassemble tes faits, ta citation et l’autre point de vue; planifie ton travail.
- Jour 3 : fais un premier jet; échange avec un ou une camarade : un compliment et une suggestion chacun.
- Jour 4 : améliore ton travail, vérifie les critères de réussite et remets-le.

Critères de réussite : vérifie avant de remettre ton travail

☐	Mon affirmation est claire.
☐	Mes faits et mes dates sont exacts.
☐	J’ai cité la source exactement et j’ai dit d’où elle vient.
☐	J’ai expliqué un autre point de vue avec équité.
☐	J’ai employé correctement au moins trois mots nouveaux.
☐	J’ai donné la liste de mes sources.

Échéance : Environ quatre jours de classe après le début. Évalué avec la grille d’évaluation de la page du personnel enseignant.

© Mohawk’s Printer for Grand River, 2026, pour la Nation mohawk de Grand River · Territoire de Grand River, Ohsweken. Reproduction libre pour l’enseignement.

INTERMÉDIAIRE · 11 À 14 ANS

Les quatre instruments : une seule chaîne

Pour le personnel enseignant : normes visées

Compétences universelles	Repérer les faits et les affirmations clés; Comprendre les perspectives et les points de vue; Faire des liens, du personnel à la communauté et aux grands systèmes; Analyser et évaluer les preuves. Les mêmes partout, quel que soit le programme.
Programme-cadre	Histoire de l’Ontario, 7e année, domaine A, *La Nouvelle-France et l’Amérique du Nord britannique, de 1713 à 1800* : les loyalistes, les alliés des Premières Nations et ce qui leur a été promis après la Révolution américaine.
Attentes spécifiques	Le personnel enseignant choisit les attentes spécifiques à évaluer. La fiche soutient les attentes générales nommées ci-dessus.
Pensée historique	Chaque question nomme son concept : importance historique, preuves, cause et conséquence, continuité et changement, perspective historique, dimension éthique.
Niveau de lecture	indice de Kandel et Moles 84
Langage clair	Rédigé selon la norme ISO 24495-1; les mots nouveaux sont enseignés dans « Mots à connaître ».
Équilibre	Trois points de vue sur la marque côte à côte; la fiche nomme sa propre position.
Durée et matériel	Deux périodes de 40 à 50 minutes.
Adaptations	Lire le texte à voix haute ou en dyades; accepter des réponses orales aux questions 1 à 4; fournir la source avec les mots clés surlignés.

Évaluation : la grille d’évaluation du rendement

	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4
Connaissance et compréhension	Nomme quelques faits avec de l’aide	Nomme les faits et les dates principaux	Les explique avec exactitude	Les explique et montre leurs liens
Habiletés de la pensée	Utilise peu la source	Utilise la source en partie	Utilise la source pour appuyer ses réponses	Évalue les points de vue à la lumière de la source
Communication	Idées peu claires	Certaines idées claires	Claires, avec les mots nouveaux	Claires, précises, mots nouveaux bien employés
Mise en application	Fait peu de liens	Un lien simple avec aujourd’hui	Relie le passé à aujourd’hui	Explique pourquoi c’est encore important

© Mohawk’s Printer for Grand River, 2026, pour la Nation mohawk de Grand River · Territoire de Grand River, Ohsweken. Reproduction libre pour l’enseignement.

INTERMÉDIAIRE · 11 À 14 ANS

Les quatre instruments : une seule chaîne

Corrigé

	Une bonne réponse comprend
1	L’un des quatre, avec une raison : l’engagement (la promesse), la proclamation (la terre), le décret (la marque), Simcoe (le serment).
2	« tous leurs enfants et leurs descendants des deux sexes ».
3	Le registre ordonné par Dorchester « n’a pas été généralement tenu ».
4	Les mêmes personnes et leur postérité du début à la fin; ajoutés tour à tour : la terre, une marque, un serment.
5	Une raison liée au groupe : l’histoire familiale, les règles d’une société, ou le décret de la Couronne lu comme du droit.
6	Un avis motivé : par exemple, les officiers de la Couronne, ou les gens eux-mêmes par leur propre Registre.

Sources : l’engagement de Haldimand, 1779; la proclamation de Haldimand, 1784; le décret de lord Dorchester, 1789; la proclamation de Simcoe, 1796. Les citations sont traduites librement de l’anglais. Cette fiche explique la position de la Nation mohawk de Grand River à côté d’autres points de vue.

© Mohawk’s Printer for Grand River, 2026, pour la Nation mohawk de Grand River · Territoire de Grand River, Ohsweken. Reproduction libre pour l’enseignement.